

ToughGlass™

Screen Protector

Premium Tempered Glass

Quick start video

<http://bit.ly/toughglass>



(EN) Package content

- Avanca® ToughGlass™
- Microfiber cleaning cloth
- Dust removal sticker
- Alcohol swab
- [Optional] Home button

(DE) Packungsinhalt

- Avanca® ToughGlass™
- Mikrofaser-Reinigungstuch
- Aufkleber zur Staubentfernung
- Alkoholtupfer
- [Optional] Home-Knopf

(ES) Contenido del paquete

- ToughGlass™ Avanca®
- Paño de limpieza de microfibras
- Adhesivo para eliminación de polvo
- Toallita de alcohol
- [Opcional] Botón de inicio

(FR) Contenu

- ToughGlass™ Avanca®
- Chiffon de nettoyage en micro fibre
- Autocollant pour dépoussiérage
- Tampon alcoolisé
- Bouton accueil (en option)

(IT) Contenuto della confezione

- Avanca® ToughGlass™
- Panno per pulizia in microfibra
- Adesivo per la rimozione della polvere
- Panno con alcool
- [Opzionale] Pulsante "home"

(NL) Inhoud van verpakking

- Avanca® ToughGlass™
- Microvezel reinigingsdoekje
- Anti-stofsticker
- Alcoheldoekje
- [Optionele] Homeknop

(PT) Conteúdo do pacote

- Avanca® ToughGlass™
- Pano de limpeza de microfibras
- Autocolante para remoção de pó
- Toalhete embebido em álcool
- [Opcional] Botão Home

(EN) Removal instructions [permanent]: Carefully lift one of the corners of the ToughGlass™ screen protector until the glass membrane unattaches from your device.

(DE) Anleitung zur [dauerhaften] Entfernung: Heben Sie eine der Ecken des ToughGlass™-Bildschirmschutzes vorsichtig an, bis sich die Glasmembran von Ihrem Gerät löst.

(ES) Instrucciones para la eliminación [permanente]: Levante cuidadosamente una de las esquinas del protector de pantalla ToughGlass™ hasta que la membrana de cristal se desprege del dispositivo.

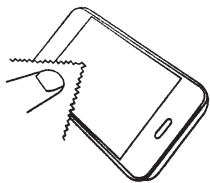
(FR) Retirer la ToughGlass™ [définitif] : Soulevez délicatement l'un des coins de l'écran protecteur ToughGlass™ jusqu'à ce qu'il se décolle de l'écran de votre appareil.

(IT) Istruzioni per la rimozione [Permanente]: Sollevare con cautela uno degli angoli del proteggi schermo ToughGlass™ finché la membrana non si stacca dal vostro dispositivo.

(NL) Instructies voor [permanente] verwijdering: Til voorzichtig een van de hoeken van de ToughGlass™ schermbeschermer op tot het glasmembraan loskomt van uw toestel.

(PT) Instruções de remoção [permanente]: Cuidadosamente, levante um dos cantos do protetor de ecrã ToughGlass™ até que a membrana de vidro se solte do seu dispositivo.

1.



[EN] Use the alcohol swab to clean the screen of your device carefully. Use the dust removal sticker and the microfiber cleaning cloth for the finishing touch. Make sure that you do not touch the screen after cleaning.

[DE] Benutzen Sie den Alkoholtupfer, um den Schirm Ihres Geräts sorgfältig zu reinigen. Benutzen Sie den Aufkleber zur Staubentfernung und das Mikrofaser-Reinigungstuch für den letzten Schliff. Stellen Sie sicher, dass Sie den Schirm nach der Reinigung nicht mehr berühren.

[ES] Utilice la toallita humedecida en alcohol para limpiar la pantalla de su dispositivo cuidadosamente. Utilice el adhesivo de eliminación de polvo y el paño de limpieza de microfibra para el toque de acabado. Asegúrese de no tocar la pantalla después de la limpieza.

[FR] Utilisez le tampon alcoolisé pour nettoyer soigneusement l'écran de votre appareil. Utilisez l'autocollant pour dépoussiérer et le chiffon en micro fibre pour terminer le nettoyage. Ne touchez pas l'écran après le nettoyage.

[IT] Utilizzate il panno impregnato di alcool per pulire delicatamente lo schermo del vostro dispositivo. Utilizzate l'adesivo per la rimozione della polvere e il panno per pulizia in microfibra per dare il tocco finale. Assicuratevi di non toccare lo schermo dopo averlo pulito.

[NL] Gebruik het alcoholdoekje om het scherm van uw toestel voorzichtig schoon te maken. Gebruik de anti-stofsticker en het microvezel reinigingsdoekje voor de finishing touch. Raak het scherm na het schoonmaken niet meer aan.

[PT] Utilize o toalhete embebido em álcool para limpar o ecrã do seu dispositivo cuidadosamente. Utilize o autocolante para remoção de pó e pano de limpeza de microfibras para os retoques finais. Certifique-se de que não volta a tocar no ecrã após a limpeza.

2.



[EN] Peel off the protective layer that is protecting the adhesive side of the glass membrane.

[DE] Lösen Sie die Schutzschicht ab, die die haftende Seite der Glasmembrane schützt.

[ES] Levante la capa protectora que está protegiendo el lado adhesivo de la membrana de vidrio.

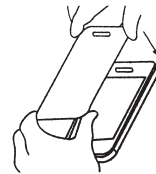
[FR] Décollez la couche qui protège le côté adhésif de la membrane de verre.

[IT] Rimuovete la pellicola protettiva che ricopre il lato adesivo della membrana in vetro.

[NL] Verwijder het beschermlaagje dat de klevende kant van het glasmembraan beschermt.

[PT] Retire a camada protetora que está a proteger o lado adesivo da membrana de vidro.

3.



[EN] Carefully align the Avanca® ToughGlass™ and the cutouts with your device and slowly apply the glass onto the screen. Optional for some devices: Peel off the protective layer that is protecting the home button and carefully press it onto the original home button.

[DE] Richten Sie das Avanca® ToughGlass™ und die Ausschnitte sorgfältig auf Ihrem Gerät aus und setzen Sie das Glas langsam auf den Schirm. Optional für einige Geräte: Lösen Sie die Schutzschicht ab, die den Home-Knopf schützt, und drücken Sie diesen vorsichtig auf den originalen Home-Knopf.

[ES] Alinee cuidadosamente el ToughGlass™ Avanca® y la plantilla con su dispositivo y coloque despacio el vidrio sobre la pantalla. Opcional para algunos dispositivos: elimine la capa protectora que está protegiendo el botón de inicio y colóquelo presionando con cuidado sobre el botón de inicio original.

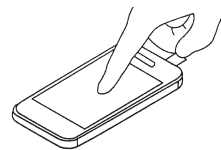
[FR] Placez soigneusement la ToughGlass™ Avanca® dans l'alignement de votre appareil et disposez lentement le verre sur l'écran. En option pour certains appareils : Décollez la couche qui protège le bouton accueil et disposez-le délicatement sur le bouton de votre appareil.

[IT] Allineate con cura Avanca® ToughGlass™ e le aperture ritagliate con il Vostro dispositivo e applicate lentamente il vetro sullo schermo. Opzionale per alcuni dispositivi: rimuovete la pellicola protettiva che ricopre il pulsante home e premetelo delicatamente sul pulsante home originale.

[NL] Lijn de Avanca® ToughGlass™ en de uitsnijdingen zorgvuldig uit ten opzichte van uw toestel en breng het glas langzaam op het scherm aan. Optioneel voor sommige toestellen: Verwijder het beschermlaagje dat de homeknop beschermt en druk het voorzichtig op de originele homeknop.

[PT] Alinhe cuidadosamente o Avanca® ToughGlass™ e os recortes com o dispositivo e aplique lentamente o vidro sobre o ecrã. Opcional para alguns dispositivos: Retire a camada protetora que está a proteger o botão home e cuidadosamente pressione-o sobre o botão home original.

4.



[EN] Lightly press the center of the Avanca® ToughGlass™ and wait for the adhesive silicone side to 'glue' itself to the screen. The oleophobic coating protects the glass from fingerprints.

[DE] Drücken Sie leicht auf die Mitte des Avanca® ToughGlass™ und warten Sie, bis die Seite mit dem haftenden Silikon auf dem Schirm 'klebt'. Die fettabweisende Beschichtung schützt das Glas vor Fingerabdrücken.

[ES] Presiones ligeramente el centro ToughGlass™ Avanca® y espere a que el lado con silicona adhesiva se pegue a la pantalla. El recubrimiento oleofóbico protege el cristal de las huellas dactilares.

[FR] Appuyez légèrement au milieu de la ToughGlass™ Avanca® et attendez que le côté adhésif en silicone se colle par lui-même sur l'écran. Le revêtement oléophobique protège le verre des empreintes et des traces de doigts.

[IT] Premete leggermente sulla parte centrale di Avanca® ToughGlass™ e attendete che il lato in silicone adesivo aderisca allo schermo. Il rivestimento oleofobico protegge il vetro dalle ditate.

[NL] Druk licht op het midden van de Avanca® ToughGlass™ en wacht tot de kleverige siliconezijde zich aan het scherm 'lijmt'. De speciale coating beschermt het glas tegen vingerafdrukken.

[PT] Pressione levemente o centro do Avanca® ToughGlass™ e espere para que o lado adesivo de silicone se "cole" a si mesmo no ecrã. O revestimento Oleofóbico protege o vidro de impressões digitais.